

**立法會**  
**Legislative Council**

LC Paper No. CB(3) 106/09-10

Ref : CB(3)/M/MM  
Tel : 2869 9205  
Date : 30 October 2009  
From : Clerk to the Legislative Council  
To : All Members of the Legislative Council

---

**Council meeting of 4 November 2009**

**Proposed amendments to motion on  
“Increasing the supply of medium and small-sized residential flats”**

Further to LC Paper No. CB(3) 67/09-10 issued on 21 October 2009, three Members (Hon WONG Kwok-hing, Hon CHAN Kam-lam and Hon Vincent FANG Kang) have respectively given notice of their intention to move separate amendments to Hon LEE Wing-tat’s motion on “Increasing the supply of medium and small-sized residential flats” scheduled for the Council meeting of 4 November 2009. As directed by the President, the respective proposed amendments will be printed in the terms in which they were handed in on the Agenda of the Council.

2. To assist Members in debating the above motion and amendments, I set out below the procedure to be followed during the debate:

- (a) Hon LEE Wing-tat moves his motion;
- (b) the President proposes the question on Hon LEE Wing-tat’s motion, and orders a joint debate;
- (c) the President calls on the three Members, who intend to move amendments, to speak in the following order, but no amendment is to be moved at this stage:
  - (i) Hon WONG Kwok-hing;
  - (ii) Hon CHAN Kam-lam; and
  - (iii) Hon Vincent FANG;

- (d) the President calls upon the designated public officer(s) to speak;
- (e) joint debate on the motion and the amendments follows thereafter;
- (f) the President gives leave to Hon LEE Wing-tat to speak for the second time on the amendments;
- (g) the President calls upon the designated public officer(s) again to speak;
- (h) in accordance with Rule 34(5) of the Rules of Procedure, the President has decided that he will call upon the three Members to move their respective amendments in the order set out in paragraph (c) above. The President invites Hon WONG Kwok-hing to move his amendment to the motion, and forthwith proposes and puts to vote the question on Hon WONG Kwok-hing's amendment;
- (i) after Hon WONG Kwok-hing's amendment has been voted upon, the President deals with the other two amendments; and
- (j) after all amendments have been dealt with, the President calls upon Hon LEE Wing-tat to reply. Thereafter, the President puts to vote the question on Hon LEE Wing-tat's motion, or his motion as amended, as the case may be.

3. For Members' ease of reference, the terms of the original motion and of the motion, if amended, are set out in the **Appendix**.

( Mrs Justina LAM )  
for Clerk to the Legislative Council

Encl.

(Translation)

**Motion debate on  
“Increasing the supply of medium and small-sized residential flats”  
to be held at the Legislative Council meeting  
of Wednesday, 4 November 2009**

**1. Hon LEE Wing-tat’s original motion**

That this Council urges the Government to resume the sale of land by public auction, build Home Ownership Scheme flats and re-launch the ‘Tenants Purchase Scheme’, so as to increase the supply of medium and small-sized residential flats to stabilize the property market, help the public purchase flats which are affordable to them and address the demand for housing.

**2. Motion as amended by Hon WONG Kwok-hing**

That, *in view of the recent abnormal speculation and soaring prices in the property market of Hong Kong, which have affected local residents in acquiring their homes*, this Council urges the Government ~~to resume~~, *on the basis of ensuring that the supply of land for building public rental housing will not be reduced and the waiting time for public rental housing will be shortened, to take proactive and effective countermeasures, which include:*

- (a) *to immediately improve the Application List System by lowering the threshold for applying for the sale of sites and increasing the land supply in the Application List;*
- (b) *to proactively consider resuming the sale of land by public auction, build Home Ownership Scheme flats and re-launch;*
- (c) *whichever land sale measures mentioned above are to be adopted, the Government should give priority to exploring ways to increase the supply of land resources for building properties that meet the needs of the local sandwich class and grassroots to buy properties for self-occupation;*
- (d) *to resume building an appropriate number of Home Ownership Scheme (‘HOS’) flats;*
- (e) *to adopt proactive measures to revitalize the HOS secondary market; and*
- (f) *to re-launch the ‘Tenants Purchase Scheme’, so that public housing tenants can acquire their own homes;*

so as to increase the supply of medium and small-sized residential flats to stabilize the property market, help the public purchase flats which are affordable to them and address the demand for housing.

Note: Hon WONG Kwok-hing's amendment is marked in *bold and italic type* or with deletion line.

### **3. Motion as amended by Hon CHAN Kam-lam**

That, *to ensure steady development of the property market*, this Council urges the Government to ~~resume the sale of land~~ *adopt the following measures:*

- (a) *to put up land for sale* by public auction, ~~build~~ *at irregular intervals;*
- (b) *to improve the policy of sale of sites by application and lowering the reserved prices of the sites in the Application List;*
- (c) *in response to the aspiration of local residents, to relax the threshold for auction under the Land (Compulsory Sale for Redevelopment) Ordinance to speed up the redevelopment of old districts; and*
- (d) *to build an appropriate number of* Home Ownership Scheme flats and re-launch the 'Tenants Purchase Scheme',

so as to increase the supply of medium and small-sized residential flats to stabilize the property market, help the public purchase flats which are affordable to them and address the demand for housing.

Note: Hon CHAN Kam-lam's amendment is marked in *bold and italic type* or with deletion line.

### **4. Motion as amended by Hon Vincent FANG Kang**

That, *in view of the sharp surge of local property prices in recent months, which has aroused grave concern among the public*, this Council urges the Government to ~~resume the sale of land by public auction, build Home Ownership Scheme flats and re-launch the 'Tenants Purchase Scheme'~~ *to expeditiously improve the Application List System, sell land flexibly, and speed up the pace of selling surplus Home Ownership Scheme flats*, so as to increase the supply of medium and small-sized residential flats to stabilize the property market, ~~help~~; *and while helping* the public

purchase flats which are affordable to them ~~and~~ **to** address the demand for housing, ***avoid damaging the overall economy.***

Note: Hon Vincent FANG Kang's amendment is marked in ***bold and italic type*** or with deletion line.